

*(Enregistré sur les Records le 8 juin 1915.)*

AT THE COURT AT BUCKINGHAM PALACE,  
This 27th day of May, 1915.

PRESENT,

THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

LORD CHANCELLOR

MR. SECRETARY BONAR LAW

LORD PRESIDENT

MR. SECRETARY CHAMBERLAIN

LORD PRIVY SEAL

MR. BALFOUR

MARQUESS OF LANSDOWNE

MR. LONG

VISCOUNT ALLENDALE

MR. CHANCELLOR OF THE EXCHE-

QUER

SECRETARY SIR JOHN SIMON

MR. CHANCELLOR OF THE DUCHY OF LANCASTER.

Loi supplé-  
mentaire à la  
loi réglant la  
Constitution  
des Etats  
(1844).

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 25th day of May, 1915, in the words following, viz. :—

“YOUR MAJESTY, having been pleased, by Your General Order of Reference of the 10th day of May, 1910, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth (1) that on the 30th December, 1914, the Government Secretary of the Island of Guernsey, at the request of His Excellency the Lieutenant-Governor, addressed a letter to the Bailiff, asking whether, in consideration of the War at present being waged, it was not advisable to include in the ‘Billet d’Etat’ (Blue Book) a proviso authorizing the Bailiff and President of the States to call Emergency Meetings of the States of Deliberation; (2) that, in his reply dated 31st December, 1914, the Bailiff informed

1915

His Excellency the Lieutenant-Governor that, by an Order in Council, dated the 13th December, 1844, and registered on the Records of the Island on the 27th December, 1844 (Article 18), he could not issue a 'Billet d'Etat' to the various Members of the States without giving them at least 8 days to consider it, and hold the usual Constitutional Meetings before a States' Meeting was held; but that he would bring a proposition before the States at an early date to alter the law on the subject, in order to accelerate the procedure in cases of emergency; (3) that, on the 10th February, 1915, the Bailiff submitted a proposition to the States, asking that authority be given him to convene Meetings of the States of Deliberation in cases of emergency by issuing the 'Billets d'Etat' 3 days before the said Meetings, instead of 8 days as hitherto; and it was resolved to request the Royal Court to prepare a 'Projet de Loi' amending Article 18 of the said Order in Council of the 13th December, 1844, and authorizing the President of the States, whenever he deemed it necessary and urgent, to convene the States of Deliberation to deliberate on a 'Billet d'Etat' which should be furnished by His Majesty's Greffier at least 3 days before the Meeting to every Member of the States (4) that, in accordance with the aforesaid Resolution, a 'Projet de Loi' was prepared by the Crown Officers, and submitted to the Royal Court on the 13th March, 1915, when it was approved, and ordered to be submitted to the States for their consideration and approval; (5) that the aforesaid 'Projet de Loi' was submitted to the States, and came on for consideration and debate on the 28th April, 1915, when a Resolution was passed, adopting the said 'Projet de Loi,' and authorizing the Bailiff to present a humble Petition to Your Majesty on their behalf asking for Your Royal Sanction to the same; (6) that the aforesaid 'Projet de Loi' is intituled 'Loi supplémentaire à la Loi réglant la Constitution des Etats (1844),' and to order and direct that, from the date of the registration of the Order to be made on the said Petition, the same might have the force of law in the Island of Guernsey:

1915

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said 'Projet de Loi' into consideration, and do this day, agree, humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said 'Projet de Loi.'"

HIS MAJESTY, having taken the said Report into consideration, is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said "Projet de Loi," and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of law within the Island of Guernsey.

And His Majesty doth hereby further direct that this Order, and the said "Projet de Loi" (a copy whereof is hereunto annexed), be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

And the Lieutenant-Governor or Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

ALMERIC FITZROY.

PROJET DE LOI referred to in the foregoing  
Order in Council.

# LOI SUPPLÉMENTAIRE À LA LOI RÉGLANT LA CONSTITUTION DES ÉTATS (1844).

Convocation  
des Etats de  
Délibération.

Vu la délibération des Etats en date du dix-huit février 1915 :

L'article dix-huit de la loi de 1844 qui règle la Constitution des Etats est rappelé et l'article suivant y est substitué :—

ARTICLE 18.—Les Billets de convocation des Etats de Délibération et d'Election seront à l'avenir adressés aux Membres des Etats généralement; et en fournira Monsieur le Greffier huit jours pour le moins avant l'assemblée, et trois jours

pour le moins dans les cas où Monsieur le Président des Etats croit qu'il est nécessaire et urgent de convoquer les Etats de Délibération pour délibérer sur un Billet dans un plus bref délai, une copie à chacun des Membres de la Cour et du Clergé, une copie à chacun des Officiers du Roi, et autant de copies aux Connétables de chaque paroisse et doyens de douzaine de Canton comme il y aura de Membres dans leurs douzaines respectives et une en sus pour être gardée avec les registres de chaque douzaine et une copie à chacun des députés.

---

1915

---